

Annexe A

Résumé de la portée des enjeux préliminaires

Effets cumulatifs potentiels sur la qualité de l'eau (principalement des coliformes fécaux)

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initiale	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
Système de collecte des eaux usées	Infiltration	Les canalisations à écoulement par gravité sont vieilles et s'effritent. Les branchements aux bords contiennent de l'amiante et sont en mauvais état. Le problème est grave à Pointe-du-Chêne (PDC) et à Shédiac Ouest. Lors de précipitations intenses, l'eau pénètre dans les canalisations.	Élevé	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les tuyaux défectueux 	CESB
	Débordement des stations de relèvement	Lorsque la capacité de la pompe est dépassée ou en cas de coupure de courant, les eaux usées se déversent dans le tuyau de trop-plein. Seize stations de relèvement ont un trop-plein qui se déverse dans la baie de Shédiac par le ruissellement de surface (routes, fossés et collecteurs d'eaux de ruissellement).	Élevé	<ul style="list-style-type: none"> Établir un programme de gestion des eaux de ruissellement Installer des génératrices de secours Régler les problèmes d'infiltration Mettre en place des étangs de retenue 	CESB (organisme principal), MTI (plage Parlee)
	Raccordements illégaux au système de collecte des eaux usées	Certaines caravanes et certains VR stationnés dans des entrées de cour ont un système d'évacuation des eaux usées qui se vide directement sur le sol ou qui est raccordé directement au tuyau qui relie l'habitation aux canalisations collectrices de la CESB. En raison de ces raccordements illégaux, les eaux usées peuvent contaminer l'aquifère. Selon plusieurs témoignages, certains propriétaires payent des factures pour le traitement des eaux usées sans être physiquement reliés au système.	Faible	<ul style="list-style-type: none"> Campagne de sensibilisation Mettre au point d'autres solutions pratiques et viables pour l'élimination des eaux usées. Réaliser des inspections physiques, particulièrement à PDC et dans les zones côtières. 	CESB (organisme principal), MEGL, comité consultatif du district de services locaux-PDC, conseil municipal de Shédiac
	Désinfection de l'eau par rayons UV en saison seulement	Le système de désinfection par rayons UV ne fonctionne que l'été. Il n'est pas conçu pour fonctionner toute l'année. Il n'y a pas de génératrice de secours. À noter que la qualité de l'effluent au point de rejet après le traitement respecte les conditions d'exploitation.	Négligeable	<ul style="list-style-type: none"> Améliorer le système. Installer une génératrice de secours. 	CESB (organisme principal)
	Capacité du système de	La capacité de traitement de la CESB est suffisante dans l'immédiat, mais elle doit être	S.O. (à l'heure	<ul style="list-style-type: none"> Augmenter la capacité de traitement en fonction des 	CESB (organisme principal), MEGL,

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initiale	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
	traitement insuffisante éventuellement	examinée dans le contexte des demandes en cours relatives à de grands projets d'aménagement.	actuelle)	futurs aménagements	comité consultatif du district de services locaux-PDC, conseil municipal de Shediac
	Capacité hydraulique parfois dépassée	La capacité hydraulique est dépassée au printemps et lors d'intenses précipitations, ce qui cause un débordement ou le déversement direct d'eaux usées dans la baie de Shediac.	Modéré à élevé	<ul style="list-style-type: none"> Augmenter la capacité hydraulique 	CESB (organisme principal), MEGL, comité consultatif du district de services locaux-PDC, conseil municipal de Shediac

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initial	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
Installations septiques individuelles	Raccordements illégaux au système de collecte des eaux usées	Plusieurs propriétés de la région de Kent ont des fosses septiques ou des champs d'épuration inefficaces, ou elles sont très petites, ce qui rend douteux le fonctionnement des installations septiques.	Faible à modéré	<ul style="list-style-type: none"> Inspection et application de la loi Remplacer les installations défectueuses par des systèmes préfabriqués. 	CESB (organisme principal), MS, MEGL
	Entretien inadéquat	L'entretien des installations septiques (pompage) n'est pas uniforme et pose problème (coût, fréquence, élimination, etc.). Chaque propriétaire engage son propre entrepreneur. Les eaux usées doivent être éliminées dans les installations de traitement de Moncton, mais des déversements illégaux peuvent se produire.	Faible à modéré	<ul style="list-style-type: none"> Il faut faciliter l'élimination des eaux usées. Il faut envisager de recourir à un seul entrepreneur chargé d'un contrat général d'entretien dans la région du Sud-Est. 	CSRSE (organisme principal)
Eaux de ruissellement	Les eaux de ruissellement non gérées contiennent de nombreux contaminants y compris des engrais à gazon, des résidus provenant des entrées de cour, des déjections d'animaux domestiques, des produits automobiles, etc.	<p>Une quantité importante d'eaux de ruissellement non traitées se déverse directement dans la baie de Shediac. C'est le cas dans les secteurs situés au nord de la route 133 (de l'est de la route 11 à la rue Boudreau Ouest) et à l'est de la route 134 (entre Shediac et Shediac Bridge).</p> <p>Plusieurs grandes surfaces imperméables à Shediac / PDC ne disposent pas de système d'évacuation des eaux de ruissellement, qui se déversent directement dans la baie de Shediac et la rivière Scoudouc.</p>	Élevé	<ul style="list-style-type: none"> Sensibiliser les propriétaires afin qu'ils gardent les lieux propres. Placer des filtres devant les émissaires d'évacuation des eaux de ruissellement. Améliorer l'état et la végétation des fossés le long des routes. Établir un programme de gestion des eaux de ruissellement Créer des étangs de retenue lorsque l'espace le permet. 	CESB, DSL-PDC, Ville de Shediac (travaux publics), Red Dot, ABVBS, HOMARUS
Bateaux de plaisance et bateaux commerciaux	Rejet en mer et réservoirs de stockage inadéquats	<p>Les bateaux utilisant des sceaux et des réservoirs de stockage peuvent éliminer les eaux usées dans la baie de Shediac.</p> <p>La colonne d'eau située immédiatement au large de la plage Parlee est relativement stagnante et ne se régénère pas à chaque marée.</p>	Faible à modéré	<ul style="list-style-type: none"> Inspection application de la loi Campagne de sensibilisation Nécessiter que les bateaux disposent de réservoirs de stockage et de clapets antiretour. Nécessiter l'utilisation des stations de pompage. 	MPO, HOMARUS, Yacht Club de la baie de Shediac, club nautique de PDC
	Installations de pompage à quai	Les installations de pompage sont inadéquates et difficiles à utiliser. Par conséquent, on doute	Faible	<ul style="list-style-type: none"> Inspecter les installations de pompage. 	Yatch Club de Shediac,

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initial	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
	inadéquates	qu'elles soient conformes. Des témoignages indiquent que très peu de plaisanciers utilisent les installations de pompage existantes.		<ul style="list-style-type: none"> • Moderniser les installations • Établir un système de suivi / un registre pour surveiller l'utilisation. • Production de rapports mensuels 	administration portuaire de PDC.
	Déversement lié aux embarcations qui stationnent à proximité de la plage	<p>Les bateaux se rassemblent près de la plage, ce qui peut nuire à la qualité de l'eau et à la sécurité des nageurs (eaux usées, déversements d'hydrocarbures).</p> <p>La colonne d'eau située immédiatement au large de la plage Parlee est relativement stagnante et ne se régénère pas complètement à chaque marée.</p>	Faible à modéré	<ul style="list-style-type: none"> • Créer une zone d'exclusion, délimitée par des balises appropriées, où les bateaux sont interdits. 	MTPC du N.-B. : responsable MPO : application des exigences

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initial	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
Exploitation et entretien de la plage Parlee	Le remplacement du sable entraîne le soulèvement de matières nuisibles.	La plage est reconstruite chaque année et au cours de la saison lorsque c'est nécessaire. Cette opération peut soulever des substances nuisibles présentes dans le sable. La machinerie lourde peut présenter des fuites de diesel ou de liquide de transmission ou hydraulique.	Faible à modéré	<ul style="list-style-type: none"> Examiner et adopter, le cas échéant, les pratiques de gestion exemplaires utilisées ailleurs. Mettre en place et utiliser une source de sable propre. 	MEGL du N.-B. (organisme principal)
	L'enlèvement et l'élimination des algues et des zostères marines pourraient nuire à la qualité de l'eau.	Les algues et les zostères marines sont ramassées à intervalles réguliers et entassées à l'extrémité ouest de la plage. Les algues offrent un abri et de la nourriture à des espèces marines. Les algues en décomposition peuvent produire du sulfure d'hydrogène.	Faible	<ul style="list-style-type: none"> Examiner et adopter, le cas échéant, les pratiques de gestion exemplaires utilisées ailleurs. 	MTPC du N.-B. (organisme principal)
	Les déchets peuvent contribuer à moins bonne qualité de l'eau.	Les détritres provenant du parc sont poussés jusqu'à la plage.	Faible	<ul style="list-style-type: none"> Établir un protocole de gestion des déchets solides. Fournir suffisamment de poubelles. Vider fréquemment les poubelles. 	MTPC du NB (organisme principal)
	Les eaux de ruissellement provenant des stationnements et du site se déversent dans le ruisseau de la plage Parlee.	Les eaux de ruissellement de surface se déversent dans le ruisseau et finalement dans la baie de Shediac. Les eaux de ruissellement peuvent contenir des excréments d'animaux domestiques, des produits automobiles, des boissons renversées, etc. Le trop-plein provenant de la station de relèvement du MTI se déverse dans le ruisseau situé directement au sud de la plage. Ce ruisseau est plus ou moins stagnant, mais il finit par se déverser vers l'ouest dans la baie de Shediac, et il a probablement une incidence sur la qualité de l'eau de la plage. Auparavant, ce ruisseau était un marais continu qui formait une île sur la plage.	Faible à élevé	<ul style="list-style-type: none"> Établir un plan de gestion des eaux de ruissellement Collecter les eaux de ruissellement dans les stationnements et les acheminer à la CESB. Envisager la modification hydraulique du ruisseau de la plage Parlee. 	MTPC du N.-B., MEGL du N.-B.
	Le stationnement hors site donne lieu à des eaux de ruissellement non gérées.	Les visiteurs qui fréquentent la plage Parlee se stationnent le long des rues de PDC et de Shediac lorsque les stationnements sont pleins ou pour éviter d'avoir à payer, ce qui augmente la quantité de résidus dans les rues, qui se déversent ensuite dans la baie de Shediac avec les eaux de ruissellement. Il est impossible de contrôler l'accès	Inconnu	<ul style="list-style-type: none"> Campagne de sensibilisation Aires de stationnement supplémentaires 	DSL-PDC Ville de Shediac

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initial	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
		non officiel à la plage étant donné la multitude des points d'accès.			
	Le trop grand nombre de nageurs peut entraîner des problèmes de qualité de l'eau.	Selon les observations, le nombre de visiteurs à la plage peut atteindre plus de 40 000 certains jours. Les effets sur la qualité de l'eau ne sont pas encore bien compris (écran solaire, boissons, utilisation de la mer comme toilettes, etc.). La capacité prévue de la plage à l'origine était de 16 500 personnes. Cette activité ne pose pas de problèmes relatifs aux entérocoques.	Inconnu	<ul style="list-style-type: none"> Effectuer des recherches. Établir la corrélation entre la surveillance de la qualité de l'eau et la fréquentation de la plage. Mettre au point une application pour téléphone permettant aux usagers de prendre des décisions éclairées quant au jour et à l'heure de leurs visites. 	MTPC du N.-B. (organisme principal)

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initial	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
Chiens	Les déjections canines peuvent contenir la bactérie <i>E. coli</i> , des coliformes fécaux et des <i>Salmonella</i> et <i>Giardia</i> . Les excréments canins contiennent un taux élevé d'azote.	<p>Les chiens sont interdits dans le parc. Cependant, des gens promènent leurs chiens sur la plage hors saison et après les heures d'ouverture pendant la saison. La section située entre le quai de PDC et la plage Parlee est appelée la « plage des chiens ». Les déjections canines ne sont généralement pas ramassées par les propriétaires; ces derniers considèrent généralement qu'il s'agit d'un « engrais ».</p> <p>Les excréments canins s'accumulent dans les rues de PDC et de l'ouest de Shediac et ils se déversent dans la baie de Shediac avec les eaux de ruissellement.</p> <p>Des études américaines indiquent que les déjections canines constituent la troisième ou la quatrième source de bactéries dans les eaux contaminées.</p>	Modéré à élevé	<ul style="list-style-type: none"> Le MTPC du N.-B. doit effectuer des patrouilles sur la plage après les heures d'ouverture. Campagne de sensibilisation Panneaux Distributeurs de sacs-poubelles Poubelles munies d'un couvercle Arrêté concernant le ramassage des déjections canines Application de la loi – Certaines administrations imposent une amende de 100 \$ aux propriétaires de chiens qui n'ont pas de sacs-poubelles. 	Red Dot Association DSL-PDC Ville de Shediac
Effets sur les terres humides	Le remblayage, les structures et les installations côtières réduisent les fonctions des terres humides.	Le remblayage des terres humides, en particulier près des côtes, vise à permettre divers aménagements physiques. Ce remblayage réduit la fonction de filtration naturelle des terres humides. Installation de bâtiments, d'habitations, de quais, de rampes de mise à l'eau, de points d'observation, etc. dans les terres humides et sur les rivages.	Modéré	<ul style="list-style-type: none"> Examiner la stratégie de gestion des terres humides. Améliorer la cartographie des terres humides. 	MEGL du N.-B. (organisme principal)
Oiseaux et sauvagines	Le lien entre les déjections d'oiseaux et des maladies intestinales et la diarrhée a été établi.	On estime que les mouettes et les oies constituent la principale source de contamination fécale sur de nombreuses plages. Les usines de transformation du poisson et les restaurants qui ne gèrent pas adéquatement les déchets solides attirent les mouettes, de même que les déchets laissés sur la plage.	Inconnu	<ul style="list-style-type: none"> Mieux comprendre ce problème et chercher des solutions pour y remédier. Envisager d'effectuer des tests ADN. 	ABVBS
Agriculture	Le ruissellement des produits agricoles peut avoir une incidence sur la qualité de l'eau de la plage Parlee.	Les eaux de ruissellement provenant des exploitations agricoles peuvent contenir des coliformes fécaux, des engrais, des herbicides, des pesticides et d'autres contaminants.	Inconnu	<ul style="list-style-type: none"> Mieux comprendre ce problème (cartographier l'empreinte de l'agriculture dans les bassins hydrographiques) et chercher des solutions pour y remédier. 	MAAP, MEGL

Activité	Effets potentiels	Description	Facteur de gravité initial	Atténuation	Mise en œuvre / partenaire
		Plusieurs grandes exploitations agricoles bordent la rivière Scoudouc au sud de la route 11 et leurs eaux de ruissellement s'y déversent, ainsi que dans la baie de Shediac de Gilbert Corner à Grande-Digue le long de la route 134 et le long de la rivière Shediac.		<ul style="list-style-type: none"> • Envisager d'effectuer des tests ADN. • Discuter de la gestion des éléments nutritifs avec les agriculteurs. • Adopter des pratiques exemplaires de gestion. 	

ÉBAUCHE